GAZETA
DE TRANSILVANIA.

ANUL (KU PREANALTA VOIE.) AL VIII-LEA

Nro 99. *Brashov, 10. Decemvrie.* 1845.

GAZETA DE TRANSILVANIA ши FÓIEA PENTRU MINTE, INIMU ШИ LITERATURU are prețul 8 fiorini arg. pe an ши 4 fiorini pe 6n жътътате an ун afar, iar ун Brashov 7 fr. arg. pe 6n an. Gazeta ese de dóu orĭ pe septъmъnъ, luneа ши joiea, iar Fóiea odatъ, — ku totul peste anl 56 Npĭ, afar de suplemente че se vor da dupъ kum ne vor erta împrețiurările.

Prenumerația se face numai ун monedъ blanku k. k. austriaku atът pe la k. k. poștele ши pe la konsulații poștrĭ D. D. korespondenți, anume ун Iași la D. D. lor franțĭ N, ши Xp. Georgiŭ lungu mitropolie. Dela 10 esemplare se dъ 6nul gratis.

ARTIKOL UNCEPUTORIU.

Tipariul restrins saŭ liber?

Чeĭ maĭ renumiți bъrbați de stat ши de litere aŭ pus ун trebarea aceasta ши ши publikului lor, ши afarъ kъ e grea, dar nu este ku neputinцъ a se deslega; eĭ saŭ arătat ku toatъ kuveniта seriositate asupra acelei aș, aŭ cercetato aŭ desbъtuto un dreapta ши un stъnga ши — aŭ deslegato.

Kredem kъ aŭ sosit timpul ши pentru noĭ, ka sъ nu maĭ tъmlъm nimind ne drumul publikiștilor, sъ un trebъm, dakъ ашем trebuinцъ de 6n tipariu maĭ liber saŭ maĭ restrins, ши aша sъ ne alegem ne viitoriu ku 6n felиu de kompas un privinцa aceasta. Ideile че vom skoate achi nu vor fi ale noastre, pentru-kъ sъntem departe de a voi sъ tregem de autoritate, ci vor fi parte mare împrumutate, dar че e drept adunk tiparite un sufletul nostru. Citiторiul e rugat sъ ne unsoțiask punk la sfъrșit, pentru-ka nu katva sъ alegeche saŭ a se unvoi ku noi, saŭ a ne ocupa fъrъ preme.

Noi ka ши alțiĭ, untre autoriĭ libertъцeĭ de tipariu, kum ши untre voitoriĭ de al vedea restrins konvingem doŭ partide че merită toatъ cinstirea noastru, pentru-kъ ши 6nii ши alții unși autorъ opinia lor ku kъgetul krat ши ku skop sfъnt de a folosi omenimeĭ. Ku astfeliu de bъrbați dorim a ne uncelege, tokma de am ши kъ se afle ши un rъtъciре; din kontru ne vom puzi de achiĭ oameni fъrъ karakter, gnelte de partide, karii fъrъ sъ fie un stare a'ши forma eĭ unșii un kredinцii lor o zădekată, prea de multe ori stau gata a jertfi ши чea maĭ sfъntъ kausъ a omenimeĭ la sverkatele lor interesse partikulare saŭ la alte skopuri apuse ши mișelouase, nom sta de parte ши de achiĭ oameni cecĭ, frivoli, karii orĭ че unsuflă a le spirtului omenesk ши orĭ че invenții (afarъ) le privesk numai din punt de vedere ateistik saŭ чel puцin epikureș.

Limba saŭ vorbirea omului, skrisoarea ши maĭ ne urmъ tipariul sunt tot atъtea mijloace afate de mintea ши de spiritul omului spre aflu desfъșura putințele sale ши a le unpurtъși untre cine ши ku cine. Nu este achi lokul a discuta ku filosofii, kъ omul e plъsmuit pentru ka sъ fie ши sъ viețuiască un libertate rekunoskъtъ ши pertrivit tot de mintea sa. Kund zichem om, uncelegem ne omul moral, adikъ ne tot neamul omenesk sokotit untr'o singurъ persoun. Libertatea omului se desvolvie ши se konoaște numai prin lukrare, ci ши prin vorbire. Tipariul nu este alt чeva, dekът un mijlok de a vorbi kътră maĭ mulți deodatъ. Achiastъ unsușire a tipariului de a se putea untrebuința ideile ku maĭ multe este ши mii de inși de odatъ, arътă numeĭ rezultate manine; dela aflureа lui ши punъ akum deșeptareа ши luminareа omenimeĭ fuku un zechimi de anĭ naши kumpliți, de kare maĭ nainte nichĭ un mii de anĭ ne se fuchea; saŭ de ши naința vreun popor, ninsind unsъ un kanal atът de minunat al kombinațieĭ kum e tipariul, atът achelaș, kът ши altele multe prin preciur iarъși rekudea un barbaria, din kareа ши punъ atunchĭ avia skupase kum am zice o frunte a kътreĭ nații, iar nu nația untreagъ. Supe adeveriреа zicei noastre fie toate fețele istoriei antiче, a Asiei, a Egiptului, a Greciei ши a Romei; ши че era Europa punъ kътră veakul al 16lea maĭ mult dekът un pumnut lukrite de tърme de barbari? Un adevър, kund noi ne simțim nuși la miraре de murimea unor nații, saŭ a unor karactere din vekime, nu bitum nichĭ odatъ, kъ achelea merită mirareа noastru, pentru-kъ un achele timpuri untru kare spiritul omenesk nu anukase a desfъșura atътea aflurĭ folositoare aŭ produs ku mijloace respektive nichĭ rezultate iarъși respektive aша manine, iar nu kъ ei ar fi fukut maĭ mult, dekът noate face astъzi Europa ne lungu mijloacele че ши aŭ aflat ши le are nuse un lukrare. Din ache-

стеа врпеазъ, къ отепітеа нічі одатъ пъ ва ші предві ші лъсда де ажзос афлареа ші лъкрареа тіпарілві. Съ не пъпет къ мінтеа пе дóъ треї мінте ân неакърїле ачелеа, юнде пъ ера нічі о карте тіпърітъ, саў съ не ânкіпзім пентрв астъзі къ апвкънд дела евангеліе с'ар арде тоате кърціле din лъмеа тоатъ ші с'ар німічі тоате тіпографіїле. Че ар маї ръмъпеа лъмеї?

Кънд зічем тіпарів, ânцелецем пе ачеї скріїторі, ânвъцъторі ші ândрептъторі, саў ânцелепці, саў чел пъцін воіторі de вине семенілор лор, карії къноск кв че съпт даторі семенілеї, din каре мінтеа ші спіртвл лор фаче кътe о парте маї мікъ саў маї маре; іар пъ не скрівълїторї тързіиї, іввїторї de ântъпечіме. Аў пъ кънощеці оамені, карії ворвеск пъмаї мінчвнї, клевете, лінгвшірі, ânшелъчвнї, фъдърії? Че фачеці кв ачеї оамені? „Ді свферіці, саў ді врдісіці, саў ді дачі de рвшіне, саў ді трацеці ла жвдекатъ, ші нічі одініоаръ пъ в'аў вепіт ân кап съ прindеці гвра мінчіносвлві пъпъ а пъ скъпа мінчвна, съ трацеці ла жвдекатъ пе клеветіторіл пъпъ а пъ da din ел клевета. Токма аша есте ші кв тіпарівл, каре кът ам зіс, пъ есте алт чева декът ворвіре маї лъцітъ, ші кв скріїторівл каре ворвеще прін 24 саў 27 семне, адекъ прін літере. Дечі пентрв скріїторії ръї, опрівеї ші пе чеї вънї?

Філософіа ка ші релеціеа лві Хрістос рекънощеще, къ свфлетвл отвлві поате фі ân лібертате ânкъ ші атвнчі кънд трвпвл ва фі зъкънд ферекат. Свфлетвл ші мінтеа есте а отвлві ка от, іар трвпвл есте ал четъцеапвлві. ÂnсЪ че лібертате веї рекънощеще пентрв спіртвл отвлві, ші че ânсемнътате поате авea ачелаш, дакъ ân ânкіем астфелів, ка лъкрареа лві съ пъ пътрындъ ân віаца отенеаскъ, дакъ пъ есте ертат а ântрътъші ідеіле че съпт фіїче а мінцеї отенещі? Спіртвл ші мінтеа пъ поате фі легатъ ші ліверъ деодатъ, ка трвпвл вnde аї лъсат пічоареле ліпере, дар каї легат мъніле. Зače ân патъра мінцеї отенещі, ка съ тот мінце ші съ се върколе, пъпъ че се десфъшвръ тоатъ, ânкът саў веї фі сіліт аї да вънъ паче съ се десвоалпе ântреагъ, саў веї стріга кв франдозвл діпловат Mazarin: point de science, point de liberté — нічі о ціінцъ, нічі о лібертате, — ші прін сілъ веї черка а сървта ші а кълка ачеea че есте ântâiїт маї еластікъ декът тоатъ еластічітатеа фізікъ; дар атвнчі аї фі сіліт а пега ші а десврька пе от де атрібвтвл, де патъра са отенеаскъ. Іатъ дар, къ ачеїа, карії претінd лібертате ân тіпарів, еї пъ претінd алт чева, декът вн дрепт ал патъреї, де каре пъ се пот деспърці ân вечі.

Песте ачеаста прівind ла тіпарів сінгвр ка ла вн міжлок де комвнікаціе а ідеілор, пъ патет дорі ân десфъ лібертатеа лві. „Ânвъцънd пе алтвл ші діспвтънднe ânвъцът ної ânшіне.“ „Черчетаці тоате ші прімці че есте маї вън,“ зіче ші скріптъра. Тіпарівл прін фрекареа ші ântрътътареа пърерілор ші а ідеілор ръспvндind лъмінъ де адевър, ândeamпъ ші ânвървътъ пе мінціле адере ші марі кътръ черчетърі ші десватері, десківе лвпта цінціфікъ; о скінтеіе апринде пе чеалалтъ ші кънощінцеле отенещі се ântind тот маї твлт, іар монополвл ідеілор, хръніторіл ал варварієї попоарълор ânші пердe пътереа ші пере ка чеара de фаца фокълві; кв ачеea отенітеа къцігъ петърцініт ântr'o прівінцъ саў ân алта. (Ва врта.)

TRANCILVANIA.

Жіданій ші ціганій. Гевернвл аў сложіт din анї ân анї феліврі de порвнчі ші рънdвіелі фолосітоаре пентрв ачесте дóъ попоаръ ла ної пъ токма пътъроасе. Комітателе ânкъ ш'аў адвс аминте кътe одатъ de регвларea ачестор оамені, дінтре карії чеї дінтъї фак спекваціі перікълоасе, іар чеї din врмъ неодіхнёск пе нечінъцъці кв лотріле лор. Комітатвл Красовї маї дъпъзї хотърî пентрв жідовї, ка фііndкъ ân ачеле пърці саў прea твлціт, тоцї къцї аў вепіт маї тързів de 2. Мартіе 1844, кънd се пвблікасе вн декрет геверніал ân прівінца лор, съ фіе пентрв тот.деавна алвнгаці din ачел цінвт; іар фамілїле каре аў воіе а петрече маї ândелвнгат съ пъ'шї поатъ късъторі фечорії ânаінте de 25 анї ші фетеле наінте de 16 анї; дар ші аша съ се хрънїаскъ саў din агрікълтвръ саў din врео месерie, іар фертвл вінарсвлві съ ле фіе опріт орі кънd ар фі вкателе кат скътпе, ші вънzареа кв тъсврї мічі съ пъ ле фіе ân вечі ертът. — Nв цім пентрв че ізрісдікцїіле патрієї поастре пъ се фолосеск ші de вн алт міжлок ântренвіт одініоаръ ла ної кв маре фолосъ: A се ціné тоате търгвріле de септътънъ пъмаї съмвъта, кът ші търгвріле de царъ (ярмароачеле, вълчвріле) тот съмвъта, саў пе кът с'ар пътea спре сървторі mozaïче. Ної пъ цім връ пе нічі вн попор, къчі тоцї съптем фънтърї a внві Dвmnezeў; дар пънъ кънd жідовії кв ândeлътвріле ші кв раківа лор лъкреазъ спре а пе демораліза ші а пе сърчі пе аї поцрії, пънъ атвнчі се кввine ші é требвінцъ a лва репресалії.

Пентрв ціганій кв кортвріле Красна хотъръ, къ de ар маї вепі ân ачеле пърці цігані стрънї фъръ пасврі, съ лі се іа каї ші съ се вндъ, іар еї съ фіе алвнгаці de вnde аў вепіт, ка доар аша с'ар ândemna а се апеза ла вн лок кв лъквінца.

Múlt és Jelen аре впеле цірі komedioace дела орашвл Zълаў, пе каре ної ânкъ ле скоатем прea пе скврt маї твлт пентрв кврiосітате. — Вн адвокат тінър скоате пе кът-патъсъ — петеш вогвр — кв сіла din о тошіоаръ че авea. Аі апвкъ ші доі каї тот кв сіла; дар шогорвл ânші іа інima ân dinді ші кв ажторів de оамені реапвкъ чел пъцін каїі десхъмънdві ân міжлоквл зліцеї. — Орашвл Zълаў токмеще цігані мвзіканці пе сама са; ачещіа фак врео дóъ сете даторії, веаў кътва-тімп ла вн ціган кърчмарів а вної петеш, о іаў пе нічор, се токмеск ла Баіа-маре ка мвзіканці, съпт реклатаці, дар Баіа-маре пъ врé съ щіе німік, чі апъръ пе цігапії фвгарі, фврі ші ânшелъторі. . . .

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Бъкърещи, 30. Ноемвр. н. Цеапта поцией, карея мерце де аічі ла Цівърціѣ ера дъпкісъ кѣ о сѣмъ de вапі de арціпт ші опт окале de галвенї (сінгър пентрѣ сощіетатеа de вапор ла 400 галвенї). Кѣріерѣл поштеа спре церкѣрї петрекѣ лъпгъ цеапта кѣ карея ера съ плече. Ѳп пріетін ал съѣ стътѣ кѣ ел ші веѣ, іар маї тързіѣ пречъкъпдѣсе къ пѣ поате мерце акасъ de сотѣроѕ ші de беат, се кълкї тот аколо. Кѣріерѣл adорті, dар пѣ ші лотрѣл, каре се фолосї de ачеле тіпѣте ші апѣкънд о despікътъръ de лемпе лопі пе кѣріер de кѣте ва орі пъпъ сокоті къ ласъ морт; апої десѣісе цеапта, сѣоасе вапії ші о тѣлї de ачі. Непорочітѣл вътѣт, дптр'ѣп тързіѣ dede семпе de віацъ; чеї din odaіca печіпъ авзіръ хорхъітврї десе, інтраръ ла ел, dар дела дъпсѣл пѣ пятеа афла нїмік din чеea че съѣ дптъмплат; — алергаръ ла поліціе, ші іатъ кѣ дп скъртъ прпте лотрѣл ші къзѣ дп кърсъ, іар дѣпъ пеагъ мѣлт дп сфършіт мъртврісі фапта кріміпалъ.

Негоцѣл църеї. Lloduł авструік дела Тріест кппріпde датврї офічіале despре комерчіѣл църеї ромъпещі, дѣпъ каре ла апѣл 1840 білапцѣл ста аша:

Еспортаціе	38,598.740 леї
Імпортаціе	31,941,322 леї
Пріп вртаре къщігѣл църеї	6,657.418

Артіколіі маї дпсемпаці de еспортаціе din цара ромъпъ сѣпт: сев ші сѣпѣп ка de шепте міліоапе, віте кѣ коарпе de патрѣ міліоапе, лъпъ пестe патрѣ міліоапе, саре ла треї міліоапе, порчї de треї міліоапе, апої вікате, пеї, каш, віп ш. а. ш. а.

Марфъ імпортатъ de Лінсіа пентрѣ 6 міліоапе 579,570 леї (dар пѣ е дпdоіалъ кѣ ачест пост е мѣлт маї маре), мърфї de Трапсілваніа маї віпе de 4 міліоапе, фер лъкрат ші крѣd пестe 2 міліоапе ші 600 мїї, мърфї тѣрчещі de 1,329,636, тортврї de вътвак 2,682,332 ш. а. ш. а.

Ачест пегоц дела 1840 дпкоаче аѣ креспт кѣ треїзечї ла сѣтъ; ар пятеа креще ші маї віпе, dар пъмътепії дпкъ пѣ'ші кѣпоск віпе тоате інтереселе лор. Деосевіреа дптре еспортаціе ші дптре імпортаціе есте преа мікъ дп фолосѣл църеї.

Chronicà strâinà.

Тѣрчіа. Константіпопол, 19. Ноемвр. Шекіб-Ефепdі сѣвършї десартареа дп Сіріа; дптр'ачеea ачі дп кѣпіталъ се цін сфътвірі впа дѣпъ алта ші апѣме дп жоіа треквтъ о конферіпцъ a diплomaцілор марі ла граФѣл Стївртер інтернпціѣл авструік. Ір се скріѣ протоколе; солій ремѣстрѣ пентрѣ тірѣпії, поарта зіче къ пare фоарте рѣѣ de челе дптъмплате; дптр'ачеea рѣмъп тоате fait accompli: тѣрчії аѣ кѣлес лімвіле шерпілор дп Сіріа пентрѣ ка съ аівъ одіхпъ de еї, дерепторії аѣ пѣс кѣте чева ші дп пѣагъ ші — поате фі кѣ поарта ва рѣде дп карвъ. Dар съ пе адвчет аminte, кѣ аѣ маї фост пацїї десартате, каре с'аѣ фъкът періклоасе статълві пріп ачеea, кѣ аѣ алергат ла артеле віклепієї, с'аѣ аместекат дп diплomaціе ші аѣ кіемат пе стрѣіпі дп патріе.

Патріархѣл греческ din Еціпт мврі. Сіподѣл патріархълві din Константіпопол пѣмі пе алтѣл дп локѣл рѣпосатълві дѣпъ вп векіе овічеіѣ; дптр'ачеea Мехемед Алі віце-рецеле пѣмі ші ел патріарх ші аша вісеріка егіптеапъ ар авea дóъ капете. Мехемед Алі скріре ші ла Поартъ, кѣ ел пѣ се аместекъ маї мѣлт дп каѣса ачеаста, „dар черереа грекорѣсъріteпілор din Алесапdріа ші Каіро де а ле лъса лор пе патріархѣл алес аколо, о ва спріжіні пъпъ дп сфършіт.“ Адікъ ачеста пѣ е аместек! . .

Рѣсіа. Петерсвврг, 21. Ноемвр. Авем скрісорі din Кавкас дела 20. Окт., каре вестеск, кѣ акѣм спре варпъ пѣмаі капде ка de лотрії вп дела Черкасіепі, рѣпеск ші мъпъ чарде ші тврте de віте дела тѣскалі дакъ пот. — Невваста колопелвлві (полковпік) Махіп, карея кѣзасе дп ровіа Черкасіепілор de вп ап, фѣ скъпатъ ші вепі ла прінцѣл Воропцов. Ачеeаш пѣ поате лъѕda din десторѣ вѣпа пріміре че авѣ ла фашіліа прінцелві черкасіап Сідоф. Кѣ ачеаста с'ар кат пѣне ла дпdоіалъ дефъімата тіраніе a мѣптепілор din Кавкас. (Газ. впів. прѣс.)

Італіа. Din Італіа се скріѣ кътева щірі дпсемпътоаре — дакъ ар фі сігѣре — despre рѣчеала керцеї romane кътрѣ топархѣл рѣс, despre кецетѣл ачестѣіа de a domoлі впеле петълцѣмірі прівіторе ла р. католічістѣл din Рѣсіа. Noі съ маї авем пѣдіпъ рѣѣdare пъпъ ла алт прілеж.

Дп Pimini ір се дптъмплъ дп 10. Ноемвр. о рѣскоалъ врѣтъ, dар астъдатъ фърѣ съ аівъ дпсемпътате політікъ, чі о парте din лъкѣторі темѣпdсе de фоамете стътврѣ a опрі еспортаціа пріп арме. Кѣ ачест прілеж се бажокорі ші о пapdіерѣ авструікъ. Поліціа локалъ стътѣ кѣ тъпіле дп сіп, пѣ се щіе пентрѣ че.

Се спѣне ка сігѣр, къ копteле Трапапі фрателе рецелві пеаполіtап тот ва фі вврват репінеї din Спапіа. Дпсвш рецеле Франціеї воіепце ачеаста; гъчіці пентрѣ че? Сігѣр пентрѣ-къ тіпврѣл копte п'ар сфъпіа черівл кѣ мінтеа, пріп вртаре ар фі преа вшор a жѣка кѣ Dлві роле diплomaтіче дп Спапіа.

Дп Рома мврі вп маре кардінал І. Апт. Zахіа пъскът ла 1787. Віаца ачестѣіа авѣ момепте сінгѣларе. Дп жвпіа са фѣ іѣріст, апої осташ ші ажвпсе дп ранг de офіцір de штаб (маіор). Dѣпъ дпкеіереа пъчеї сфінте ші вніверсале d. офіцір афлї плъчере a дпвъца теологіа, се фъкъ епіскоп ші маї ла вртъ кардінал, ір дела 1842 тотdеодатъ гѣвернатор дп Рома.

Бріtапіа маре. London, 30. Ноемвр. Апглія стрігъ пъпе; газетеле даѣ ехо пъпе; попорѣл фаче адвпърї ші ва фаче маї мѣлте; дп Ліверпол се адвпарѣ ла амфітеатрѣ атътea глоате спре сфътвіре, дпкът мїі de інші пе маї авѣпd лок дп лъпътрѣ стаѣ пе ла вші. Хотърърea фѣ, ка гѣвернѣл съ дескідъ тоате портврїле ла імпортаціа de

бъкате. Doi върваці din чеі маі респектаві аі Англіеі лорд І. Рѣсел ші лорд Морпет ѧмъndoi фоці міністрій се декларъ пентрв лібера імпортаціе. Че вор зіче ла тоате ачестеа богаціі пропріетарі de пъмънт, кърор пв ле пасъ de фоамете? че вa зіче парламентвл? — —

Франца. Іврахім паша фіїв лві Мехemed Алі трекъ dela Італіа ла Франца. Рецеле dedece порвнкъ, ка тѣркъл съ фіе пріміт кв тоатъ помпа кавенітъ вне прінц, каре се ші ѧнтъмплъ ла Тълон, вnde петрекъ dоъ зіле пе ла 27. Noемвріе; ѧn 29. се ащепта ла Марсіліа. Іврахім прекзт се щіе пътімеще de сънътате; dар францозіі ѧл оаспътъ кв шампаніе кът поате беа, пентрв каре ші аратъ маі рошв ѧn фацъ dекът ар сокоті медічій къ ар фі съ арате dвпъ стареа воалеі. Іврахім десфъшвръ вn лвкс кв тотвл ръсъріт, се ѧмвракъ нътаі ѧn авр ші фаче ла презентърі, de каре францозіі ѧнкъ пв преа фвг, ка лвмеа тоатъ; dар еі пічі се преа спъріе, кът се спъріе алцій.

Dела Алцір німік, dекът кът Абd-Ел-Кadер сеатънъ тълт кв арцінт-вів; францозіі ті'л кавтъ ла апвс, кънd ел ѧші фаче жокъріле ла аміазі, ші віче-перса.

Меторіалвл саў рѣгъміntea челор о сътъ літерацї ші скріїторі австріачі.

(Бртаре ші ѧнкеіере.)

Dар чea маі маре контразічере ѧntre інстрвкціе ші ѧntre манівлація еі, кът ші ѧndелвнг сімціта лінсъ de о леце се въdеще маі въртос, dакъ вom пріві ла челе че се чітеск ѧn Австріа ѧnсвш кв ѧнвоіреа гевернвлві; че сът de ідеі се ръспънdе пънъ ші ѧn пласеле de жос але соціетъцеі прін газетеле літераре ші політіче че се въd пе ла тоате бірвріле. Кърцї щіінціфіче ші белетрістіче тіпъріте маі de кърънd ѧn Церманіа dакъ тendінца лор пв е токма кв тотвл de лънъdат, рареорі се опреск, ші пътънd інтра ѧn лъптрв, кънпінсъл лор се пвблікъ ѧn жврналеле патріотіче, ір лівраріі пъмънтенї ле вънd песфіцї. ѧnсъ ачеваш карте а вне прѣсіан, саѯ саксон, орі австріак, че с'аѯ пътт тіпъріе ѧn афаръ кв „Admittitur пентрв стрїні," ачеваш карте, карea маі тързіѯ се поате бinde ші чіті ѧn патріе фъръ пічі о опреалъ, пв се поате ші тіпъріе тот ачі. Опріреа ачеаста de тіпъріре пентрв патріе а вне кърцї алтфелїв словоде есте фоарте пъкъжітоаре ші dерероасъ пентрв скріїторіі патріотіч ка авктор, ачеваш ѧnсъ маі траце ѧn врта са ші алте dавне спіртвале ші матеріале. Маі въртос лівраріві австріак есте лінсіт de чінстеа de a се фаче едіторвл внор кърцї маі бвне саѯ маі реле a врева вне пътънтеан саѯ стрїн ші пеcте ачеаста къщігъл матеріал ѧnкъ і се таіе, пентрв-къ денегареа вне „Imprimatur пентрв патріе" аре токта резвлтатвл вне премій, каре с'ар плъті вне лівраріе din Церманіа пордікъ саѯ мерідіонал, ші ѧnкъ токта пентрв ачеа марѳ че ар пътеа продвче ші пъмънтеанвл. . . Прін ачеа къ ачеле кърцї каре съпт словоде а се чіті ѧn патріе, dар пв а се ші тіпърі, котерічві ліврарілор перde пе тот анвл чел пвцін вn міліон фіорінї, ка съ тъчет de петърдініtеле dавне спіртвале, анвпереа літератврей, врdісіреа din партеа компатріоцілор цермані, тотала сврътаре a сітцвлві націонал, рътъпереа ѧndърънт a пвбліквлві чітіторіѯ din дрвтвл кълтвърей. Dела пепътінца de a се дещепта попорвл прін ѧnвъдътъріле шіеші ѧnъскvте, прін скріїторіі съі чеі вні патріотічі вінe маі въртос, къ чітіторівл австріак фъръ жdекатъ матъръ ші фъръ гвст лътвріт вънeазъ кв пофтъ ші кв плъчере кърціле ші брошвреле стрїне опріте, ші ѧnкъ маі въртос пе челе кв тendінцъ періклоасъ ші врътъ, ір памфлетеле че'ші бат жок фъръ пічі вn кътпът de стареа поастръ пвблікъ, чітіторівл австріак токта пентрв-къ съпт опріте ле кавтъ ші скоате din еле родвл нътred ші стрікъчос."

ѧn пентъріле din врмъ се deскріе ші апъсареа че зачe ші асвпра ѧnвъдацілор din кіетаре (Fachgelehrte); ѧnсфършіт се ащерп треі проіекте: 1) ѧntoктіреа вне леці de чепсърь пе темеівл інстрвкціеі din анвл 1810 ші пвблікареа ачестеі леці; 2) Dареа вне позіцій неатърпате чепсорілор; 3) ѧntемеіереа вне трібвнал de рекврс ѧn кавсе чепсорещї. — Проіектеле ачестеа се десвъшеск, апоі вртеазъ 100 вървацї аі літерелор сввскріші.

ѦNЩIINЦARE.

Прімind свпскріс'ъ кътева ѧnвіерї, есте авкт хотърът a da ѧnвъдътърь прівать, ѧnвъдъчеілор de пе ла волте къте вn чеас пе зі, адекъ сеара dела 7 пънъ 8 оре.

Лексії съ вор da din граматіка цермань, din арітметікъ кв ші фърь фрънцері, регвла de треі a вателор ші a соціетъцїї; ір маі ла врмъ ші кореспondінце съ вор преda. Тоцї, карії съпт ѧnсетацї de ачесте щіінце, съ се аратъ ла свпскріс'ъ пънъ ѧn 15. Dек. в. 1845. Плата dвпъ пътінцъ ва фі вшоарь.

Іоан Поповіч,
ѧnвъдъторіѯ ла школа націонал ромънеаскъ ѧntретвралъ ѧn Брашов.

ПРЕЦВЛ БВКАТЕЛОР ѦN БРАШОВ.

Ѧn вані de валвтъ. Декетвріе 19 к. п.

	Фр.	Кр.
Гълеата de грѣѯ кърат	9	18
— — — de міжлок . . .	8	24
— — съкарь	5	36
— — кѣкърѯ	4	48
— — орz	4	—
— — овъс	2	18

РЕDАКТОР: ГЕОРГІЕ БАРІЦ. ЕDІТОР: ІОАN ГЪТТ.